

CEEB TOOM KEV TSWJ KEV TSIS MUAJ QHOV ZOO PHIM

Hnub Ceeb Toom	:	_____
Lub Teeb Meem	:	_____
Lub Npe	:	_____
Tus Najnpawb	:	_____
Tus Lis Dej Num	:	_____
Lub Npe	:	_____
Tus Najnpawb	:	_____
Xov Tooj	:	_____
Chaw Nyob	:	_____
	:	_____
	:	_____

(TUS TXAIS (TSAB NTAWB))

Puas muaj lus nug? Nug koj Tus Neeg Lis Dej Num.

Roj Kho Ob Tog Lus ntawm Xeev: Koj tsis tuaj yeem thov rov hais tej kev nqis tes ua uas tsis zoo phim mus ntxiv rau txheej siab nyob hauv roj kho ob tog lus ntawm xeev. Yog hais tias koj xav tias cov nyiaj pab ntawm CalFresh tshiab rau lwm tus neeg ntawm koj tsev neeg yog yuam kev lawm, koj tuaj yeem thov lub roj kho ob tog lus. Sab tom qab ntawm phab ntawv no qhia txog tias yuav ua li cas. Feem ntau cov nyiaj tshiab ib txhwm yuav tsis hloov tshwj yog hais tias kev txiav txim ntawm lub roj kho ob tog lus hloov nws.

KEV NQIS TES UA QHOV TSIS MUAJ QHOV ZOO PHIM

Kev nqis tes ua nram qab no tau ua rau koj tsis muaj qhov zoo phim los ntawm Phiajxwm CalFresh:

- Kev txiav txim roj kho ob tog lus ntawm xeev tau pom tias koj tau txhob txwm ua txhaum lub phiajxwm.
- Lub tsev txiav txim plaub ntug tau pom tias koj tau txhob txwm ua txhaum lub phiajxwm.
- Koj tau kos npe Daim Ntawv Pom Zoo Txawv Siab Kev Tsis Muaj Qhov Zoo Phim nyob rau hnub tim _____.
- Koj tau kos npe Tsis Yuav Roj Kho Ob Tog Lus Kev Tswj Xyuas Tsis Muaj Qhov Zoo Phim nyob rau hnub tim _____.
- Koj tsis muaj qhov zoo phim los ntawm Phiajxwm CalFresh hauv _____ (THAJ CHAW).

Ib daim ntawv luam kev nqis tes ua sab sauv tau raug xa lossis tau raug muaj rau koj lawm. Yog hais tias kev txiav txim roj kho ob tog lus ntawm xeev tau pom tias koj txhob txwm ua txhaum lub phiajxwm, lub xeev los sis cov nom tswv tsoom fww tseem muaj peev xwm ua plaub ntug rau koj hauv lub tsev hais plaub.

LUB TXIM NTAWM QHOV KEV TSIS MUAJ QHOV ZOO PHIM

Lub txim ntawm qhov kev tsis muaj qhov zoo phim yog 12 lub hnub rau thawj zaug kev ua txhaum, 24 lub hnub rau kev ua txhaum zaum thib ob, thiab tsis muaj qhov zoo phim mus tag ib sis rau kev ua txhaum zaum thib peb. Nyias muaj nyias lub txim yog hais tias koj ua txhaum cov cai tswj no:

- Yog hais tias koj raug tshawb pom tias muaj kev txhaum nyob hauv kev cai lij choj txiav txim ib qho twg ntawm kev muab tej nyiaj pab ntawm CalFresh pauv riam phom, mos txwv, los sis cuab yeej khoom tawg, koj tuaj yeem tsis muaj qhov zoo phim tau mus tag ib txhis rau kev ua txhaum thawj zaug.
- Yog hais tias koj raug tshawb pom tias muaj kev txhaum ntawm kev muab nyiaj pab ntawm CalFresh pauv tej khoom siv tswj, koj tuaj yeem yuav tsis muaj qhov zoo phim mus li 24 lub hnub rau kev ua txhaum thawj zaug thiab mus tag ib txhis rau kev ua txhaum zaum thib ob.
- Yog hais tias koj raug tshawb pom tias muaj kev txhaum ntawm kev muab cov nyiaj pab ntawm CalFresh pauv lossis muag muaj tus nqi li \$500 los sis ntau tshaj, koj tuaj yeem yuav tsis muaj qhov zoo phim mus tag ib txhis.
- Yog hais tias koj raug tshawb pom tias tau sau ntau tshaj ib tshab ntawv tso npe thov kev pab cuam nyob rau tib lub sij hawm thiab muab kev pov thawj lossis xov xwm chaw nyob tsis yog, koj tuaj yeem yuav tsis muaj kev zoo phim mus li 10 xyoo.

Qhov no yog koj li _____ kev ua txhaum, qhov uas txhais tau tias:

- Koj tsis tuaj yeej tau txais nyiaj pab ntawm CalFresh mus li _____ lub hnub, txij _____ txog _____.
- Koj tsis muaj qhov zoo phim mus tag ib txhis los ntawm Phiajxwm CalFresh, vim yog _____.

Cov Cai Tswj: Cov cai tswj no siv tau. Koj muaj peev xwm rov xyuas nws dua nyob tom koj lub tsev ua haujlwm kev pab cuam los ntawm tsoom fww: MPP Sections 20-300.221(c), 20-300.3, 22-003.11, 63-804.1, 63-805.1.

XAUS QHOV KEV TSIS MUAJ QHOV ZOO PHIM

- Yog hais tias koj tsis muaj qhov zoo phim rau 12 lossis 24 lub hnub thiab tseem nyob rau tsev neeg tau nyiaj CalFresh li qub, ces koj yuav tau pib txais nyiaj CalFresh rau lub hli tom qab hnub kawg uas sau tseg sab sauv. Yog hais tias qhov ntawv tsis tshwm sim, koj yuav tsum hu xov tooj rau koj tus neeg lis dej num lossis xa daim foos uas xa tuaj nrog ua ke no rov qab.
- Yog hais tias koj nyob rau lwm tsev neeg uas tau nyiaj CalFresh, koj yuav tsum thov kom raug suav nkag ntxiv rau tsev neeg tom qab hnub kawg uas sau tseg sab sauv. Koj los sis koj tus neeg sawv ces uas raug tso cai muaj txoj cai xa ib daim ntawv tso npe thov CalFresh los ntawm kev xa daim foos mus rau roj tsav xwm saib xyuas kev pab cuam los ntawm tsoom fww ntawm lub cheeb nroog uas yog cia tus kheej nqa mus kiag, xa ntawv, fax, e-mail, xa raws kab kev hluav taws xob, los sis tso npe thov raws kab kev hluav taws xob hauv on-line ntawm: <http://www.benefitscal.org/BenefitsPortal/landing.html>.
- Yog hais tias koj tsis nyob nrog tsev neeg uas tau nyiaj CalFresh rau thaum xaus lub caij tsis muaj qhov zoo phim, koj yuav tsum rov qab tso npe thov kev pab cuam nyiaj CalFresh dua. Koj los sis koj tus neeg sawv cev uas raug tso cai muaj txoj cai sau daim ntawv tso npe thov CalFresh uas yog xa daim foos mus rau lub roj tsav xwm saib xyuas kev pab cuam los ntawm tsoom fww ntawm lub cheeb nroog uas yog cia tus kheej nqa mus, xa ntawv, fax, e-mail, xa raws kab kev hluav taws xob, los sis tso npe thov kab kev hluav taws xob on-line ntawm: <http://www.benefitscal.org/BenefitsPortal/landing.html>.
- Koj muaj peev xwm xa daim foos nyob rau phab ntawv tom ntej no rov qab txhawm rau thov kom koj li nyiaj CalFresh raug rov qab los dua.
- Yog hais tias koj tsis muaj qhov zoo phim mus tag ib txhis los ntawm lub phiajxwm CalFresh, koj yuav tsis tuaj yeem siv koj tej nyiaj CalFresh uas raug rov qab los dua.

CEEB TOOM RAU LWM TUS NEEG NTAWM KOJ TSEV NEEG

- Vim hais tias _____ tsis muaj qhov zoo phim los ntawm Phiajxwm CalFresh:
 - Koj tej nyiaj pab ntawm CalFresh yuav hloov txij \$ _____ txog \$ _____ vim yog _____.
 - Tab sis vim yog koj tau tshaj qhia kev hloov lawm, koj cov nyiaj pab ntawm CalFresh yuav txawv qhov qub. Tsab Ceeb Toom Kev Hloov uas xa tuaj nrog ua ke yuav taw qhia txog cov nyiaj uas koj yuav tau txais.
 - Koj cov nyiaj pab ntawm CalFresh yuav tag mus vim yog _____ Raws li qhov pom txog ntawm qhov tsis muaj qhov zoo phim, koj tej nyiaj khwv tau ntau heev dhau lawm. Koj muaj peev xwm rov qab tso npe thov kev pab cuam thaum lub caij tsis muaj qhov zoo phim xaus lawm los sis yog hais tias qib nyiaj txiav hloov.
- Koj lub caij kev pov thawj xaus lawm. Koj muaj peev xwm rov qab thov tau txhua lub sij hawm. Koj cov nyiaj pab ntawm CalFresh kuj yuav txawv qub vim hais tias _____ tsis muaj qhov zoo phim.

COV LUS XAM POM:

KOJ COV CAI RAU KEV MLOOG OB TOG

Koj muaj cai thov kev mloog ob tog yog hais tias koj tsis pom zoo rau ib yam twg uas lub xeev (county) ua. Koj tsuas muaj 90 hnuv thov kev mloog ob tog. Pib suav 90 hnuv ib hnuv tom qab uas lub xeev muab losyog xa daim ntawv ceeb toom no rau koj. Yog hais tias koj muaj lus zoo keb (good cause) qhia vim li cas koj ho tsis txawj thov kev mloog ob tog tsis pub dhau 90 hnuv ntawd, koj tseem muaj cai thov kev mloog ob tog. Yog hais tias koj qhov lus keb ntawd tsim nyog txaus, tej zaum luag tseem yuav teem kev mloog ob tog rau koj thiab.

Yog koj thov kev mloog ob tog ua ntej dab tsi tshwm sim rau Nyiaj Ntsuab, Medi-Cal, Nyiaj Muas Noj (CalFresh), lossis Kev Pab Zov Menyuum:

- Koj li Nyiaj Ntsuab los Medi-Cal yuav tsis hloov thaum koj tseem tos kev mloog ob tog.
- Koj li Kev Pab Zov Menyuum tej zaum yuav tsis hloov thaum koj tseem tos kev mloog ob tog.
- Koj li Nyiaj Muas Noj yuav tsis hloov mus txog thaum muaj kev mloog ob tog losyog txog thaum koj lub caij txais kev pab cuam (certification period) kawg lawm, sim seb lub sij hawm twg ntxov dua.

Yog kev mloog ob tog txiav txim tias peb hais yog lawm, koj yuav tshuav peb nqi rau cov Nyiaj Ntsuab, Nyiaj Muas Noj lossis Kev Pab Zov Menyuum uas koj tau txais tshaj lawm. Yuav cia peb txo losyog nres kev pab cuam rau koj ua ntej kev mloog ob tog, khij ib qhov nram qab no:

Yog, cia li txo los nres: Nyiaj Ntsuab Nyiaj Muas Noj
 Kev Zov Menyuum CalFresh (Food Stamps)

Thaum Koj Tos Kev Txiav Txim ntawm Kev Mloog Ob Tog rau:

Nyiaj Xoom Qhaub mus rau Kev Ua Hauj Lwm (Welfare to Work):

Koj tsis tas koom nrog ua tej yam (activity) dab tsi.

Tej zaum koj yuav txais nyiaj zov menyuum rau kev ua hauj lwm thiab rau kev koom nrog ua tej yam uas lub xeev pom zoo ua ntej txais daim ntawv ceeb toom no.

Yog hais tias peb qhia rau koj tias koj cov nyiaj rau lwm yam kev pab cuam yuav nres, koj yuav tsis txais nyiaj ntxiv, txawm yog koj koom nrog ua tej yam (activity) dab tsi los xij.

Yog hais tias peb tau qhia rau koj tias peb yuav them lwm yam kev pab cuam rau koj, mas peb yuav them npaum li thiab raws li peb tau qhia rau koj hauv daim ntawv ceeb toom no.

- Yuav kom txais tej yam kev pab cuam ntawd, mas koj yuav tsum mus koom nrog ua tej yam uas lub xeev txib kom koj ua.
- Yog hais tias cov nyiaj uas lub xeev them rau kev pab cuam thaum koj tseem tos kev txiav txim ntawm kev mloog ob tog es cov nyiaj ntawd tsis txaus rau koj mus koom, mas koj nres tau tsis tas mus koom nrog ua tej yam ntawd.

Cal-Kawm (Cal-Learn):

- Tsis pub koj koom nrog Txoj Luag Hauj Lwm Cal-Learn yog hais tias peb tau qhia rau koj tias peb pab tsis tau koj.
- Peb tsuas yuav them nyiaj rau Cal-Learn tej kev pab cuam rau yam uas peb pom zoo ua (approved activity).

LWM YAM QHIA

Cov Mej Zeeg hauv Medi-Cal Kev Kav Xyuas Kho Mob (Medi-Cal Managed Care Plan): Qhov kev txiav txim uas tshwm sim hauv daim ntawv ceeb toom no tej zaum yuav ua kom koj tsis txais kev pab cuam los ntawm koj kev kav xyuas kho mob lawm. Yog koj muaj lus nug tej zaum koj yuav xav thooib lwj (tiv toj) koj kev kav xyuas kho mob lub hoob kas pab mej zeeg (membership services).

Them Nyiaj Yug Menyuum thiab/losyog Kev Pab Kho Mob: Lub koom haum tswj kev them nyiaj yug menyuum hauv zej zos (local child support agency) yuav pab khaws nyiaj them yug menyuum pab dawb xwb txawm yog koj txais nyiaj ntsuab (cash aid) los xij. Yog hais tias lawv tseem tab tom khaws nyiaj yug menyuum rau koj, mas lawv tseem yuav ua li ntawd tsuas yog koj sau ntawv tuaj kom tsis khaws es lawv mam nres. Lawv yuav xa cov nyiaj tuaj rau koj uas them ziaq no (current support) tab sis mas lawv yuav khaws cov nyiaj poob qab (past due) uas tshuav lub xeev nqi.

Kev Npaj Muaj Menyuum: Koj lub hoob kas nyiaj xoom qhaub yuav qhia koj thaum koj thov kev pab.

Cov Ntaub Ntawv ntawm Kev Mloog Ob Tog: Yog koj thov kev mloog ob tog, lub Lav Chav Tswj Kev Mloog Ob Tog (State Hearing Division) yuav qhib ib co ntaub ntawv. Koj muaj cai saib cov ntaub ntawv no ua ntej koj mus koom kev mloog ob tog thiab muaj cai txais ib daim luam ntawm lub xeev daim ntawv qhia tuav tog twg (county's written position) tsawg kawg nkaus ob hnuv ua ntej kev mloog ob tog. Tej zaum lub lav yuav pub koj cov ntaub ntawv rau lub Koom Haum Tswj Nyiaj Xoom Qhaub (Welfare Department) thiab Tebchaws Asmeslivkas cov Koom Haum Kho Mob thiab Pab Tib Neeg thiab Qoob Loo (U.S. Departments of Health and Human Services and Agriculture). **(Txoj Cai W&I Code Tshooj 10850 thiab 10950.)**

YOG XAV THOV KEV MLOOG OB TOG:

- **Sau txhab ntxiv rau daim ntawv no.**
- Luam daim ntawv sab no thiab sab nraum qab no khaws cia rau koj li cov ntaub ntawv.
Yog koj thov, koj tus neeg lis dej num yuav luam daim ntawv no rau koj.
- **Xa los Nqa daim ntawv no rau:**

LOSYOG

- **Hu tus xov tooj dawb: 1-800-952-5253 lossis** rau cov neeg tsis hnov lus los tsis hais lus zoo uas siv TDD, **1-800-952-8349.**

Thov Tau Kev Pab: Koj nug tau txog koj cov kev cai thaum muaj kev mloog ob tog los thov paub seb mus nrhiav kev lij choj qhov twg (legal aid referral) thaum koj hu dawb rau lub lav cov najnpawb xov tooj sau pem toj no. Koj thov tau kev pab dawb hais txog kev cai lij choj nyob ntawm lub hoob kas pab kev cai lij choj (legal aid office) lossis hauv pawg neeg hais txog cov cai ntawm kev noj nyiaj xoom qhaub (welfare rights office).

Yog koj tsis xav mus koom kev mloog ob tog koj ib leeg xwb, mas koj coj ib tug phooj ywg losyog lwm tus neeg nrog koj mus los tau.

THOV KOM MUAJ KEV MLOOG OB TOG

Kuv xav kom muaj kev mloog ob tog vim ib qho uas Lub Koom Haum Tswj Nyiaj Xoom Qhaub ntawm Lub Xeev _____ tau ua rau kuv cov:

- Nyiaj Ntsuab Nyiaj Muas Noj: CalFresh (Food Stamps)
 Medi-Cal Nyiaj Muas Noj _____

QHIA VIM LI CAS NTAWM NO: _____

- Yog yuav chaw sau ntxiv, khij qhov no thiab ntxiv ib daim ntawv rau.**
- Kuv xav tau kom lub lav coj ib tug neeg txhais lus rau kuv uas kuv yuav tsis them nyiaj. (Tsis pub ib tug kwv tij losyog ib tug phooj ywg txhais lus rau koj hauv kev mloog ob tog.)
 Yam lus losyog suab lus uas kuv hais yog: _____

TUS NEEG LUB NPE UAS KEV PAB CUAM RAUG TSIS POM ZOO, HLOOV LOSYOG NRES LAWAM

HNUB TIM YUG	NAJNPABW XOV TOOJ
--------------	-------------------

CHAW NYOB

NROOG	LAV	LEJ CHEEB TSAM
-------	-----	----------------

XEE NPE	HNUB TIM
---------	----------

TUS NEEG LUB NPE UAS SAU TXHAB NTXIV RAU DAIM NTAWV NO	NAJNPABW XOV TOOJ
--	-------------------

- Kuv xav kom tus neeg uas qhia npe nram qab no sawv cev ntawm kuv hauv kev mloog ob tog. Kuv tso cai rau tus neeg no kom saib kuv cov ntaub ntawv lossis theej kuv mus koom kev mloog ob tog. (Tus neeg no yog ib tug phooj ywg losyog ib tug kwv tij los tau tab sis tsis pub txhais lus rau koj.)**

LUB NPE	NAJNPABW XOV TOOJ
---------	-------------------

CHAW NYOB

NROOG	LAV	LEJ CHEEB TSAM
-------	-----	----------------